

Hunt Institute for Botanical Documentation 5th Floor, Hunt Library Carnegie Mellon University 4909 Frew Street Pittsburgh, PA 15213-3890

Telephone: 412-268-2434

Email: huntinst@andrew.cmu.edu Web site: www.huntbotanical.org

The Hunt Institute is committed to making its collections accessible for research. We are pleased to offer this digitized item.

#### Usage guidelines

We have provided this low-resolution, digitized version for research purposes. To inquire about publishing any images from this item, please contact the Institute.

#### Statement on harmful and offensive content

The Hunt Institute Archives contains hundreds of thousands of pages of historical content, writing and images, created by thousands of individuals connected to the botanical sciences. Due to the wide range of time and social context in which these materials were created, some of the collections contain material that reflect outdated, biased, offensive and possibly violent views, opinions and actions. The Hunt Institute for Botanical Documentation does not endorse the views expressed in these materials, which are inconsistent with our dedication to creating an inclusive, accessible and anti-discriminatory research environment. Archival records are historical documents, and the Hunt Institute keeps such records unaltered to maintain their integrity and to foster accountability for the actions and views of the collections' creators.

Many of the historical collections in the Hunt Institute Archives contain personal correspondence, notes, recollections and opinions, which may contain language, ideas or stereotypes that are offensive or harmful to others. These collections are maintained as records of the individuals involved and do not reflect the views or values of the Hunt Institute for Botanical Documentation or those of Carnegie Mellon University.

#### About the Institute

The Hunt Institute for Botanical Documentation, a research division of Carnegie Mellon University, specializes in the history of botany and all aspects of plant science and serves the international scientific community through research and documentation. To this end, the Institute acquires and maintains authoritative collections of books, plant images, manuscripts, portraits and data files, and provides publications and other modes of information service. The Institute meets the reference needs of botanists, biologists, historians, conservationists, librarians, bibliographers and the public at large, especially those concerned with any aspect of the North American flora.

Hunt Institute was dedicated in 1961 as the Rachel McMasters Miller Hunt Botanical Library, an international center for bibliographical research and service in the interests of botany and horticulture, as well as a center for the study of all aspects of the history of the plant sciences. By 1971 the Library's activities had so diversified that the name was changed to Hunt Institute for Botanical Documentation. Growth in collections and research projects led to the establishment of four programmatic departments: Archives, Art, Bibliography and the Library.

I have your January 21 letter pefore me. There really war to occasion to answer my recent letters, provided I (it's really Mrs. Des. der who has been keeping the books) did not err in accounts

Instead of printing a smaller batch of pages in December and paying the bill in 1956, we thought it would be better to print a larger batch later and then pay the bill during the calendar year 1957 (or by waiting a month or so) during the new N.S.F.grant's fiscal year.

We now need \$2,500. It will be absorbed in February by printing. We will likewise get going on the covers. I have have the proper time what elates us is the coming of Spring. We are watching the weather and may at any time dash off to the Island of Kauai where we have already paid for our cabin in the native rainforest at 4,000 ft. elevation. It gets cold there. On Kauai we shall get material for forthcoming Bookm 6. We will probably stay only a month. During that time we will have present a nasty \$300 - 500 depending on what assistant I get and how slocalently active we are in explorations. The plant material should be sufficient to create copy for the printer which will absorb every penny left of our 1957 appropriation.

No one who has not actually visited Kauai realizes how truly large and complicated this island actually is. I could easily, with stringent economy, spend \$20,000 a year, hauling plant novelties out of its deep wet canyons isolated by high dry ridges and, compersely, from its high dry ridges isolated by deep wet canyons. This one months' botanizing for less than \$500, I am sure, whill get us grand prizes and will prove the truth of my above pipe-dream assertions. So if you or Dr. Robbins know of any Mrs. Archbold who wants to reduce her income tax by contributing to a project approved by the Federal Covernment, just remember me ject approved by the Federal Government, just remember me.

I am glad the fountain in front of the Museum Bldg., is still standing. As I remember it, the other was a nuisance with all kinds of human derelicts washing their solled linen in it. isablelline

We had heavy rains that turned the ocean in front of our home a cocoa red with all the earth dumped into it by our otherwise dryish dtreams. Such weather is hopeless for botanizing - fls (if not botanists) get beaten to bits by the rain.

Famed Dr. J.F. Rock is here and "grabbed" the new Argyroxiphium that Curator Marie Neal at the Bishop Museum on my suggestion was to send Dr. Keck for describing. If I had known that, I would have offered to write it up myself! Grrrrrr.

Dr. Robbins can tell you how lovely Hawaii is, particularly in winter. We hope Mrs. Montagne and you will think of it seriously for next year. Mrs. Degener's parents are presently visiting us from Germany but leav the middle of May (otherwise the German Government pendion lapses). So from that time on our tiny guest apartment will be empty. It would be grant for you as a central station from which to dash to the different islands by plane to see their individual wonders. Perhaps by next winter we can cobjure up a volcanic cruption for you from Mauna Loa. They are grand spectagles, and 100% safe. grand spectacles, and 100% safe.

I here enclose our agrounts up to January 1, 1957.

NS & Speak No. B-1819 of How & Project Stand On hand Oct.1,1956 Printing (Nov. 321. 6. , portage, 33, 42

I have your January 21 letter before me. There really was to occasion to answer my recent letters, provided I (it's really Mrs. Des her who has been keeping the books) did not err in accounts

Instead of printing a smaller batch of pages in December and paying the bill in 1956, we thought it would be better to print a larger batch later and then pay the bill during the calendar year 1957 (or by waiting a month or so) during the new N.S.F.grant's fiscal year.

We now need \$2,500. It will be absorbed in February by printing. We will likewise get gowing on the covers. I am a market this litter by market classes as in the covers.

What elates us is the coming of Spring. We are watching the weather and may at any time dash off to the Island of Kauai where we have already paid for our cabin in the native rainforest at 4,000 ft. elevation. It gets cold there. On Kauai we shall get material for forthcoming Bookm 6. We will probably stay only a month. During that time we will have KANKEX spent a nasty \$300 - 500 depending on what assistant I get and how siolently active we are in explorations. The plant material should be sufficient to create copy for the printer which will absorb every penny left of our 1957 appropriation.

No one who has not actually visited Kauai realizes how truly large and complicated this island actually is. I could easily, with stringent economy, spend \$20,000 a year, habling plant novelties out of its deep wet canyons isolated by high dry ridges and, conversely, from its high dry ridges isolated by deep wet canyons. This one months' botanizing for less than \$500, I am sure, whil get us grand prizes and will prove the truth of my above pipe-dream assertions. So if you or Dr. Robbins know of any Mrs. Archbold who wants to reduce her income tax by contributing to a project approved by the Federal Government, just remember me.

I am glad the fountain in front of the Museum Bldg., is still standing. As I remember it, the other was a nuisance with all kinds of human derelicts washing their sotled linen in it. is allelline

We had heavy rains that turned the ocean in front of our home a cocoa red with all the earth dumped into it by our otherwise dryish dtreams. Such weather is hopeless for botanizing - fls (if not botanists) get beaten to bits by the rain.

Famed Dr. J.F. Rock is here and "grabbed" the new Argyroxiphium that Curator Marie Neal at the Bishop Museum on my suggestion was to send Dr. Keck for describing. If I had known that,  $\underline{I}$  would have offered to write it up myself! Grrrrrr.

Dr. Robbins can tell you how lovely Hawaii is, particularly in winter. We hope Mrs. Montagne and you will think of it seriously for next year. Mrs. Degener's parents are presently visiting us from Germany but leav the middle of May (otherwise the German Government pendion lapses). So from that time on our tiny guest apartment will be empty. It would be grant for you as a central station from which to dash to the different islands by plane to see their individual wonders. Perhaps by next winter we can cobjure up a volcanic eruption for you from Mauna Loa. They are grand spectacles, and 100% safe.

m I here enclose our accounts up to Japuary 1, 1957. NS & years No. 13-1819 33,42 Botanical Documentation/85

## THE NEW YORK BOTANICAL GARDEN BRONX PARK NEW YORK 58, N. Y.

CHAIRMAN OF THE SCARO
JOSEPH R. SWAN
PRESIDENT
CHARLES S. HARDING

VICE-PRESIDENT FREDERICK S. MOSELEY JR.

TREASURER
BERKELEY GAYNOR
DIRECTOR
WILLIAM J. ROSSINS

January 21, 1957

Mr. Otto Degener 68617 Crozier Drive Waialus, Oahu, Hawaii

Dear Mr. Degener:

With very much embarrassment I know I have never acknowledged your letter of October 5th, under cover of which you were good enough to send me an accounting of expenses up to October 1st of last year. These figures were very helpful and I wonder if you could continue to submit some sort of an accounting, say, every six months, carrying on from where the previous statement left off. I suppose the calendar year would be a proper accounting period, and maybe you could project the statement you made in your letter of October 5th to the end of the year and thereafter send a statement every six months. If you have any other suggestions to make on this please do not hesitate to let me know.

I also have to apologize for this tardy response to your letter of December 5th, and I know that the funds are beginning to run low. When you need more, we shall expect to hear from you.

You mention the fountain as having gone from the front of the Museum Building. I wonder if you are not a bit confused about this, as the fountain immediately in front of the Building has not been removed, but the fountain at the main road was removed because it interfered with the construction of the new Laboratory Building, which is now functioning in pretty good order. Did you ever see a brochure which we got out on the completion of this Building? I am sending you one under separate cover.

I am sorry for your low 66 degree temperature, but my thermometer the other morning registered nine below zero. Your kind invitation to visit the Islands is certainly appreciated and I should like nothing better than to spend some time in Hawaii. Maybe one of these days that dream can be fulfilled. I might say that your letters were sent around to the Director and Dr. Keck who have noted them with interest.

I will try to be a better correspondent next time, but in the meantime with kind regards, believe me

Sincerely yours,

Note the Muritage

H. de la Montagne

HM:gd

TELEPHONE LUDLOW 4-8500

# THE NEW YORK BOTANICAL GARDEN BRONX PARK NEW YORK 58, N. Y.

CHAIRMAN OF THE BOARD

PRESIDENT CHARLES B. HARDING VICE-PRESIDENT FREDERICK S. MOSELEY JR. TREASURER
BERKELEY GAYNOR
DIRECTOR
WILLIAM J. ROBBINS

January 23, 1957

Mr. Otto Degener 68617 Crozier Drive Waislua, Oshu, T.H.

Dear Otto,

I have yours of January 5th. I am glad to know that the National Science Foundation grant has been of so much help to you.

Mrs. Robbins joins me in kindes regards to Isa and you.

wir/bw

Pulliam Hobbus

WILLIAM J. ROBBING

THE NEW YORK BOTANICAL GARDEN STATEMENT OF ACCOUNT

AMOUNT OF INVOICE

AMOUNT ACCOUNT NO.

\$ 1,500.00 \$ 1,500.00 \$ 314

ENTERED CASH BOOK

APPROVED FOR PAYMENT

DETACH THIS STATEMENT BEFORE DEPOSITING CHECK

CHAPLES & HARDING

THE NEW YORK BOTANICAL GARDEN
BROWN PARK
NEW YORK 58, N. Y.

YEL PRESENT

TREASURER
BERKELEY BAYNOR
DIRECTOR
WILLIAM J ROBBINS

February 8, 1957

Mr. Otto Degener 68617 Waialua Oahu, Hawaii

Dear Mr. Degener:

I have your letter of January 25th which has been noted with interest. In response thereto I am glad to enclose a check for \$1,500, which represents all the balance we have on hand in the fund with the exception of about \$56.00. You probably know, however, that there is due some time in March a further remittance from the grantor of some \$3,900. We should be glad to make a further remittance at that time.

I note your plans for collecting on Kauai and we will remember to keep an eye out for a second Mrs. Archbold.

Thank you again for your kind invitation to visit Hawaii. My son was out there some short while ago on a fast tourist trip and he said that was one place he would love to make his permanent residence. I hope to get there some day.

With best regards,

Since tely yours

H. de la Montagne Secretary

HM:GD

Dr. Otto Degener, Waialua, Oahu

Bestätige den Empfang von Dollar 20 - (S.517,60)

f&r 4 Zeichnungen für Ihre Illustr.Flora of Haw.Isl.

Wien, 12.Febr.1957

Rof F.E. Winner Nin Fr. Holochergane &







Sir,

13th February,

I am directed by the Trustees of the British Museum to convey to you the expression of their best thanks for the Present mentioned on the other side, which you have been pleased to make to them.

I have the honour to be,

Your obedient Servang.

Adv Director.

Dr. O. Degener, 68,617 Crozier Drive, Waialua, Oahu,

68617 Crozier Drive, Waislus, Oahu, Hawaii. Feb. 15, 1957.

Dr. A.C. Smith, Program Director Systematic Biology, National Science Foundation, Washington 25, D.C.

Dear Dr. Smith:

I herewith submit six copies of my last fascicle of Flora Hawaiiensis produced with aid of NSF Grant No. B-1819. It is published today - 75 to 100 additional copies going into the mails, with your present batch, to leading botanical institutions and interested individuals throughout the World.

As you will observe, some sheets consist of rather trite family and general descriptions. These Mrs. Degener and I are publishing with the more unique illustrated specific descriptions for two reasons:

First, it is a necessary skeletal framework for the Flora. Even if all genera or species have not yet been published in this or previous volumes, the student with a specimen on hand at least should be able to identify the genus in the key following the family description or the species following the generic one particularly when some related species have been described and illustrated. Of course, I should feel greatly elated if a specific key should stimulate some neophyte collector to send me material that does NOT run down in the key. This would be one way to unearth novelties.

Second, the publication funds required for getting a sheet ready and published without a cut is far less expensive than getting one published with cut. As we see it now, completing Book 5 will exhaust this fiscal year's appropriation and even encroach a bit on next year's. To concentrate on illustrated descriptions alone at this time would be a bit too lavish with funds.

The present successful near-exhaustion of funds by pushing publication has prevented botanizing on Kauai. Mrs. Degener and I have limited ourselves to driving between our home workshop and the Museum or the printers, both in far-distant Honolulu; and dashing off into the field for some very specific plant material to enable us to fill in a gap in manuscript or drawing.

We are rather elated and grateful that much less than helf the NSF grant is enabling us to complete Book 5. When this is finally out of the way, we shall feel free to explore Kauai with a vengeance, the results to appear in the main in Book 6.

Trying to reduce printing costs, I was penny wise and pound foolish. To save \$10 or so I used the old zinco for 302: Labordia: Hypoleuca instead of having a new one made. The result is disastrous. I hope some new variety of the psecies will turn up so that I can reprint this sheet still further emended and with a perfect illustration as in 8/10/32.

Yours sincerely,



# Paradise

# OF THE Pacific, LIMITED

February 21, 1957 POST OFFICE BOX 80 HONOLULU 10, HAWAII

Dr. Otto Degener Waialua, Cahu

CUSTOMER'S

DATE

62203 ORDER NO.

TERMS: 30 DAYS NET

SOLD BY

DESCRIPT	10 N	UNIT PRICE	AMOUNT	TOTAL
pages Flora Hawailensis 7 full page engravings		@ 7.65	569.57 	623.12
TRIPLICATE	PARD 25 1957			



# Paradise

#### PRINTERS AND PUBLISHERS

BOOKBINDERS - PHOTO-ENGRAVERS

DESIGNERS OF ATTRACTIVE PRINTING

# OF THE Pacific, LIMITED

124 SOUTH BERETANIA STREET · POST OFFICE BOX 80 · HONOLULU 10, HAWAII · TELEPHONE 6-2427 February 21, 1957

DATE

Dr. Otto Degener Waialua, Cahu CUSTOMER'S

QUR ORDER NO.

SHIPPED

62203

TERMS: 30 DAYS NET

SOLD BY

	17	RMS: 30 DAYS HET	SOLD BY	
DESCRIP	TION	UNIT PRICE	AMOUNT	TOTAL
pages Flora Hawaiiensis 7 full page engravings		@ 7.65	569.57 53.55	623.12
				133
	PA10			13/4
	FEB 25 tours are.			
DUPLICATE	FEB 25 1957			

68817 Crozier Drive, Waislus, Oshu, Hawaii. Feb. 25, 1957.

r. H. de la Montagne, ew York Botanical Garden, ronx Park, N. Y. City.

ear Mr. Montagne:

Mrs. Dagener and I were at the printers (and Museum) toay. We herewith send you s copy of the last fameicle printed with NSF rent No. B-1819 funds and the receipted bill for \$623.12 for same. The econd figure, in ink, at the bottom of sheet is itemized cost of the inco for the illustration.

One of these cuts, an old one and therefore free, printed disastrously. t is too late now to change this blunder. Perhaps a new variety of the secies will be unearthed some day, and then this sheet must be reprinted lyway, and with a better cut.

The printer is putting another betch of nearly 32 pages into the mails morrow for us to correct. That will absorb another \$600 - 800 of NSF ash. Then comes the cover.

We have been having a severe windstorm - with the sun shining here at a beach nevertheless and the waves reaching into the bushes in front of rended. There is no danger. Planes are grounded & tourists momentarily rended. The ocean is a lovely sight from our study window - almost ke a white bank of show as the waves crash on the protecting coral reef.

Alcha nui loa.



### March 1957 to March 1958

Artist \$ 500.
Insurance 60.
Publication 1,500.

Travel:

Upkeep of car, gas and oil; general supplies 650.

Travel:

Maintenance in the field (2 persons) 750.

Miscellaneous 40.

Same for 1958-1959

## NATIONAL SCIENCE FOUNDATION WASHINGTON 25. D. C.

ASHINGTON 25, D. C.

March 4, 1957

Dr. Otto Degener 68617 Crozier Drive, Waialua Cahu, Hawaii

Dear Otto:

Thank you for the six copies of your recent papers of Flora Hawaiiensis. We are very glad to have these for the Foundation's records, and I am pleased to note what good progress you are making. I realize that Mrs. Degener and you would prefer to be botanizing on Kauai, but I think you are wise to bring book 5 to a conclusion before undertaking further field work.

With best wishes to you both for the success of your studies,

Cordially yours,

A. C. Smith Program Director for Systematic Biology THE NEW YORK BOTANICAL GARDEN STATEMENT OF ACCOUNT

AMOUNT OF INVOICE AMOUNT ACCOUNT NO.

3/11/57 x \$ 1,000.00 \$ 1,000.00 314

ENTERED CASH BOOK
APPROVED FOR PAYMENT

DETACH THIS STATEMENT BEFORE DEPOSITING CHECK

## THE NEW YORK BOTANICAL GARDEN BRONX PARK NEW YORK 58, N. Y.

JOSEPH R. SWAN

PRESIDENT CHARLES B. HARDING VIDE-PRESIDENT FREDERICK S. MOSELEY JR.

TREASURER BERKELEY GAYNOR

DIRECTOR WILLIAM J. ROBBINS

March 13, 1957

Mr. Otto Degener 68-617 Crozier Drive Waialua, Oahu, T. H.

Dear Otto,

wjr/bw

We all thought of you and the tidal wave which must have been a very frightening thing, indeed. I was delighted to have your post card and to learn that you and your wife had warning enough to save your furnishings. I am glad to know that your house was not too badly damaged.

The loss of the fish in the fish pond does not seem to me to be too serious, and I hope that you are protected for the losses which you did suffer with suitable insurance.

Mrs. Robbins joins me in kindest regards and best wishes to you both.

Minus Abbus

WILLIAM J. ROBBINS

Director

CHAIRMAN OF THE BOARD

JOSEPH R. SWAN

PRESIDENT

CHARLES B. HARDING

#### THE NEW YORK BOTANICAL GARDEN BRONX PARK NEW YORK 58, N. Y.

VICE-PRESIDENT FREDERICK S. MOBELEY JR.

BERKELEY GAYNOR DIRECTOR WILLIAM J. ROBBINS

March 15, 1957

Mr. Otto Degener 68617 Waialua Oahu, Hawaii

Dear Mr. Degener:

Supplemental to my letter of February 8th, the National Science Foundation has sent us a further check of \$3,900.00 in accordance with the terms of the grant. I am, therefore, enclosing herewith check to your order for \$1,000 which will complete the amount of \$2,500 requested in your letter of January 25th.

I have seen your letter of March 9th to Dr. Robbins and note with considerable regret the damage done to your home by the tidal wave. I understood you lived near the beach, and when I read about this wave in the paper I wondered how you had fared. I am glad to see, however, that no damage seems to have been done to your own good selves.

> Sincerely yours, H. de la Montagne

Secretary

### THE NEW YORK BOTANICAL GARDEN

BRONX PARK NEW YORK 58, N. Y.

CHAIRMAN OF THE SCARD
JOSEPH R. SWAN
PRESIDENT
CHARLES S. HARDING

VICE-PRESIDENT

TREASURER BERKELEY GAYNOR DIRECTOR WILLIAM J. ROBSINS

April 8, 1957

Mr. Otto Degener 68617 Waialua Oahu, Hawaii

Dear Mr. Degener:

Just as a matter of record, I am writing to advise you that we are renewing the insurance on the Volkswagon for the period February 28, 1957 to February 28, 1958 at a premium charge of \$39.50 chargeable against your National Science Foundation Grant.

With best regards,

I'd le Montagne

H. de la Montagne Secretary



Dr. Otto Degener

Waialua, Oshu

# Paradise? OF THE Pacific, LIMITED

DATE April 25, 1957

CUSTOMER'S ORDER No.

OUR 62685 ORDER NO.

SHIPPED

	TERMS: 30 DAY	TERMS: 30 DAYS NET SOLD BY		
DESCRIPTION		UNIT PRICE	AMOUNT	TOTAL
Lots Flora Hawaiiensis			1,00	798.51
	10	ust,	751,77	cheen
1	11	nach	mg 40	12 L -
1	fu	Casi	to	-e
DHPLICATE	a	jac	000	
DOILIGAIL	100 000			

a. A1;

Though we never expected another tidal wave after the on of April 1946 hit our home, Isa & I stored the Flora sheets upstairs and on high nelves downstairs. This was certainly lucky as the tidal wave of March 8 liled our house with water 2 feet deep. We had a 1-ft high sand dune on he front lawn, the fish were washed out of our fish pond onto the road 50 ft. distant, and all but halophytes, such as coconut, Noronhia, searespe and Bermuda.grass were killed.

The making of covers for Book 5 will be slow, but it is worth it in several costs. Through Margaret Titcomb's kindness, the Kamehameha School sudents will make the covers for me 0 40 cents or so at the school binder. This will be a tremedous saving. I though of leaving this detail at of my official letter in view of the fact that the school binder sked me not to "advertise" that he was doing this job. Some local binders might grumble, not understanding that the Flora is a scientific work interest KAKK to both Kam. School and the Bishop Museum. Any pages inted until I get the covers may as well be bound as Book 5 even though is now decently bulky. is now decently bulky.

Miss Titcomb is on a 3 weeks' visit to Tahiti. I have asked her to find t about the present status of the Cheng Ho. French Government Officials th a couple of ex-convicts are trying to steal the vessel from me.

Aloha.

68617 Crozier Drive, Waislus, Oshu, Hawaii. April 20, 1957.

Dr. A.C. Smith, Program Director Systematic Biology, National Science Foundation, Washington, D.C.

Dear Dr. Smith:

Molosed are six copies of the last fascicle of "Flora Hawaiiensis" published yesterday with aid of NSF Grant No. B-1819. Close to 100 copies were mailed yesterday afternoon to leading scientific institutions and to individuals particularly interested in the local flora.

Book 5 of the "Flora Hawaiiensis or New Illustrated Flora of the Hawaiien Islands" is now practically completed. The covers are now being made in Honolulu. I have agreed to delayed delivery to gain an especially attractive reduction in price. Until I actually get these covers, I may as well add to Book 5 any additional sheets the printer can set up and furnish ma.

The present fascicle contains a goodly lot of family descriptions and keys - a skeletal framework - to round out the Flora in a more normal way and to add to its usefulness. Where the <u>Pittosporaceae</u> are described, for example, one species is dealt with in full. This species is more or less representative and thus of aid to the student using the key for species in the Islands.

Yours sincerely,

Waialua, Oahu. april 28, 1957. Dear any: The tidal wave filled our house eithabout Packages on a low the table we the strattow? The backed the closes to make sure however & This will come when Broke 5 is paux, and heady to assemble. course to aurselves as well.

# Hunt Institute for Botanical Documentation

what is your suggestion in regard to the theory Book 5? How many copaies should you Day Souridering the each you paid and I paid? We made a drawing of Smilar when we recent formed a flawering of right Oforacular for the the covers but don't know how many to order. shall me have over lat, as Isa there to frist listed tes helve for the author "Degener" Do you want your covers listed as author simply greenwell and do you they want to add to such trooks From Kono plants? The introductions in both Cases cando explain the situation; remuly 7am herevery to the Island of Hawaii & therefore add. concentrated in plants from Carry Willy anyway grie us your reaction. we have had so many exposures that

**Hunt Institute for Botanical Documentation** 

INVOICE

### BISHOP INSURANCE AGENCY, LTD.

SECOND FLOOR SEABOARD BUILDING 1347 KAPIOLANI BLVD. GENERAL INSURANCE AGENTS
HONOLULU, HAWAII

MAILING ADDRESS

Expiration date
May 7, 1958
COMPANY
E. L. A. C.

No. D 9109

OTTO DEGENER 68617 Crozier Drive Waialua, Oahu, T. H.

EFFECTIVE DATE   POLICY NUMBER		COVERAGE	BISHOPANEHEANTE AGENCY PREMIUM	
May 7, 157	XF 2330253	Fire and Theft on 1956 VOLKSWAGEN TRUCK	A.C.V. 6.00 APR 6, 1957	
RENEWAL OF NO.	INSURED		PAID	
XF 2311070	OTTO	DEGENER AND/OR THE NEW YORK BOTANICAL	L GARDEN	

IN CASE OF LOSS, TRANSFER, OR OTHER CHANGE TELEPHONE 99-2931

68617 Crozier Drive, Waialua, Oahu, Hawaii May 8, 1957.

Copy

Mr. H. de la Montagne, N.Y. Botanical Garden, Bronx Park, N.Y.C.

Dear Mr. Montagne:

Many thanks for attending to the car insurance. Like last year we "upped" it another \$6.00 for Fire and Theft (Policy No. XF 2330253).

Herewith is the receipted bill of \$718.87 for printing the last fascicle, published 4/26/57.

Book 5 really can be sonsidered ended, or pau as the Hawaiians would say. But we plan adding additional sheets until we actually get delivery of the covers. This will take some time as webare having students of a school for Hawaiians in Honolulu make them at the very low cost of an estimated 35 -b40 cents each. They of course learn the book binding trade in this way. A commercial concern would charge much more as it lacks free labor.

As we figure it, the completion of Book 5 will have used up about half the grant-in-aid cash before we have even had the chance to botanize seriously. If the remaining cash is used for field work, we won't have the means of publishing the results of our findings. That means that we shall bother Drs. Robbins and Keck and you with a second application for a grant-in-aid when the proper time comes. We should have a pretty good chance for success because we have done reasonably well thus far. The Flora is becoming increasingly useful.

The garden is gradually recovering from the recent tidal wave damage. I hope we don't get another one soon. This is really a bad year, with sun spots galore. These seem to stimulate earthquakes.

Aloha nui loa,



Dr. Otto Degener Wainlus, Oshu

# Paradise

PHINTERS AND PUBLISHERS

BOOKBINDERS - PHOTO-ENGRAVERS

11 -/-

OF THE Pacific, LIMITED

4 SOUTH BERETANIA STREET . POST OFFICE BOX 80 . HONOLULU 10, HAWAII . TELEPHONE 6-342

INVOICE NO. 26019

DATE April 26, 1957

CUSTOMEN S

оновя но. 62685

VIA

TERMS SO DAYE NET

SOLD BY

	BERCHIFTION	UNIT PRICE	AMOUNT	TOTAL
lots Flora Hawaii	ensie			718.87
Family 300:  " 83: " 112: " 75: " 110: " 314: " 178: " 314: " 178: " 300: " 17b: " 221: " 156: " 156: " 156:	Cleaceae		AID  17 0 1957  Cor the paper to  Gylor  Leanurer	

## NATIONAL SCIENCE FOUNDATION WASHINGTON 25, D. C.

May 24, 1957

Dr. Otto Degener 68617 Crozier Drive, Waialua Oahu, Hawaii

Dear Dr. Degener:

One of the best indices of scientific activity resulting from National Science Foundation grants is the publication of research papers. The Foundation has now prepared a booklet, "Publications resulting from National Science Foundation Research Grants," in which are listed more than a thousand such references from the first grant in early 1952 to the end of the fiscal year 1956.

Although it is not to be expected that this list of publications resulting from Foundation grants is complete, it is hoped that some indication of the impact of these grants upon scientific activity is suggested by it. We trust that the enclosed copy will be of interest and use to you.

Sincerely yours,

al

A. C. Smith Program Director Systematic Biology

## NATIONAL SCIENCE FOUNDATION WASHINGTON 25, D. C.

May 27, 1957

Dr. Otto Degener 68617 Orozier Drive, Waialua Oshu, Hawaii

Dear Otto:

Thank you for your letter of April 27 and for the six reprints of recent pages in your "Flora Hawaiiensis." I am glad to see that this work is progressing so well and to learn that Book 5 will be covered in the near future. Your arrangements for having this work done at the Kamehameha School seem entirely satisfactory to me.

We are finally having some very pleasant spring weather in Washington and I expect that at the moment our climate is very similar to that of Hawaii. I hope that Mrs. Degener and you will soon be able to resume your field work and that your successful studies will be continued as usual.

With best regards.

Cordially yours,

al

A. C. Smith Program Director Systematic Biology 68617 Crozier Drive, Weislus, Oahn, Howaii. July 1, 1957.

Mr. H. de la Montagne, New York Botanical Garden, Bronx Park, New York City.

Dear Mr. Mortagne:

ing July 1, 1957.

I am receiving covers this month - had only 2,000 of the necessary 3,000 made as I won't sell the 2,000 books for some years so why tie up NSF cash for the third 1,000 covers for such a long time? The cost is \$1,530.

The printer is setting up more monuscript for the Flora or which the sheets should be delivered to me this month or early in August.

I believe a cheque for \$2,000 will be about right for payment of book wover bill, printing bill and for continued bot. activity, if that is available at this time.

Except for a little recent fire scare due to belated rusting of power wiring initiated by the March tidal wave, events are moving along quietly and successfully.

(Jan. 1 - July 1, 1957)

On hand Jan. 1, 1957 Feb. 7 cheque March 11 cheque

Printing (of this I am to get \$53.12 Cer credit on next printing bill)

Major Drawings
Red Purse (Insurance not including that
bought through N.Y.B.G., postage,
minor drawings, etc.)

On hand, July 1, 1957

\$ 568.31 1,500.00 1,000.00 \$ 3,068.31

1,375.11

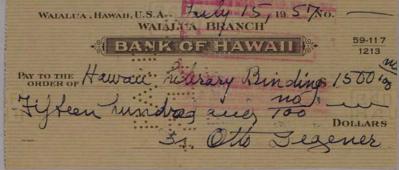
106.00 /08,50 45.86

119.00 \$ 1.648.07

\$1.420.24

Sincerely,

DATE		AMOUNT OF INVOICE	AMOUNT	ACCOUNT NO
7/15/57	x	\$ 2,000.00	\$ 2,000.00	314
				CHARLE B
			ENTERED CASH BOOK	A THE T
			APPROVED FOR PAYMENT	



CHAIRMAN OF THE BOARD
JUSEPH R. SWAN
PRESIDENT
CHARLES B. HARDING



THEASURER
BERKELEY GAYNOR
DIRECTOR
WILLIAM J. ROBBINS

July 15, 1957

Mr. Otto Degener 68617 Crozier Drive, Waialua Oahu, Hawaii

Dear Mr. Degener:

We have your letter of July 1st and note with interest the statement of finances.

In accordance with your request, we are enclosing herewith a check to your order for \$2,000. This leaves, according to our computation, about \$800 on hand here in the office with a further payment of \$1,200 due March 15, 1958. The final payment of \$800, as you know, is due on September 15, 1958.

I am glad to note that the damage caused by the tidal wave last spring is now being rectified, and I presume the botanical work can go along uninterruptedly.

With kind regards,

Sincerely yours,

H. de la Montagne Secretary

Waialua, Oaho Haurain. Inly 1511957. Copy Fran Mr. Mondagne: lay and join \$ 1500 00 of the 1530.00 hill. I befort the \$30 mutil the missing Chicago screyos are given me, Enclosed is the recept to lill. 145, 15 and of my away poolset until Their now cheque arrives aloha Otto Degener

HONE LUDLOW 4-8500

JOSEPH R. SWAN

PRESIDENT

THE NEW YORK BOTANICAL GARDEN

BRONX PARK NEW YORK 58, N. Y.

VACE PRESIDENT TO THE PRESIDENT OF THE P

TREASURER
BERKELEY GAYNOR
DIRECTOR
WILLIAM J. ROBBINS

July 23, 1957

Mr. Otto Degener 68617 Crozier Drive, Waialua Oahu, Hawaii

Dear Mr. Degener:

Thank you for your letter of July 15th enclosing receipted bill in the amount of \$1,500.00 on account of your purchase of loose leaf binders. I note you held out \$30.00 until the whole order is complete.

Thanks for this information and best regards.

Singerely yours,

H. de la Montagne Secretary 68617 Crozier Drive, Waialua, Oahu, Hewaii. August 7, 1957.

Or. A.C. Smith, Program Director Systematic Biology, Intional Science Foundation, Machington, D.C.

oar Dr. Smith:

Reclosed are six copies of the last fascicle of "Flora and interests published today with aid of NSF Grant No. B-1819. Seventy-ive to 80 copies are being mailed to leading scientific institutions and individuals throughout the World.

We now have 2,000 Book 5 covers, and the work is complete except for NO RODUCTION and DDEX.

Now that we are "over the hump" with Book 5, we feel we can use NSF unds remaining for botanizing. We are therefore flying to the tiny Island f Lanei with all necessary equipment tomorrow.

We have been working on quite a number of endemic lobeliads with Dr. immer lately. Lanai lobeliads, we now realize, are poorly known. From G. Murro, nonagenerian long resident on Lanai and now retired in Honoulu, we just learned where to hunt for the endemic lobeliads, he even lotting stations on a U.S.G.S., map for us. We expect to get a good reresentative collection of the species yet surviving, though no noveles. We do expect to find novelties in Rubiscess, Bidens, Lipocheeta, unhorbis, and possibly a new Canavalia with white flowers.

With unexpected cooperation by the owners of the island of Lanai, and he loen of a guest house, we find this the opportune time to visit this otanically little-known island. Kauai will come a bit later.

Yours sincerely.



## OF THE Pacific, LIMITED

HONOLULU 10, HAWAII POST OFFICE BOX 80 .

27513 NO.

DATE August 13, 1957

Dr. Otto Degener Waislus, Oahu

CUSTOMER'S ORDER No.

OUR ORDER NO. 62896

SHIPPED

DE	SCRIPTION	UNIT PRICE	AMOUNT	TOTAL
copies Flora Hawaiien Family 252:	Carica. Carica. Lipochaeta. Lipochaeta. Syzygium. Datura. Calonyction. Datura. Casuarina. Calonyction. Lipochaeta. Coronopus.		44.42 35.88 50.88 51.70 43.970 20.70 20.70 20.70 20.48 803 44.51 53.7.65	601.8

## NATIONAL SCIENCE FOUNDATION WASHINGTON 25, D. C.

August 19, 1957

Dr. Otto Degener 68617 Crozier Drive, Waialua Oahu, Hawaii

Dear Dr. Degener:

As Dr. Smith is currently en route to California to attend the AIBS meetings at Stanford, I should like to acknowledge for him the receipt of six copies of the last fascicle of "Flora Hawaiiensis" which you sent us on August 7.

Your enthusiasm at getting into the field again is certainly understandable, and I am sure that this will be very welcome news to Dr. Smith. May I extend his congratulations on your excellent publications and on the progress you are making in your research supported by National Science Foundation grant G-2216.

Sincerely yours,

A. C. Smith

Program Director for Systematic Biology

Jayne Bardall

DR. OTTO DEGENER
DR. ISA DEGENER
68617 CROZIER DRIVE

WAIALUA, HAWAII, August 30

PAY TO THE Paradise of the Parific Luid: \$568 700

— fine hundred and only light aid 700

WAIALUA BRANCH
BISHOP NATIONAL BANK
OF HAWAII

ST. De Degener

68817 Crozier Drive, Waislus, Oahu, Hawaii, U.S.A. Sept. 8, 1957.

Mr. Henry de la Montagne; New York Botanical Garden, Bronx Park, New York 58, N.Y.

Dear Mr. Montagne:

We returned from two most interesting weeks on the botanically little-known Island of Lanai. We found some interesting Canavalia, apparently a new variety of Sesbania (of which less than a dozen trees remain), interesting Lipochaetas, and Euphorbias. We have not yet had a chance to check at the local museum, however, which are actually new. We are presently pretty busy and writing the labels here at the Beach.

We dised with Mr. and Mrs. Aldridge, he being manager of the entire island, which belongs to the Dole Pineapple Company. Through his early work with the cranberry, you and Dr. Robbins will be interested to hear, he knew "Red" Camp. Dr. Scamp apparently had an important paper on Vaccinium ready to publish, and Mr. Aldridge at just about the deadline got an SOS letter changing most determinations. This impressed him mightily.

For the last fascicle of Flora Hawaiiensis and the two week Lanai field work, we have the following figures:

Printing job 62896, Aug. 7, 1957	\$568.70
Housing & jeep (Mrs. Edean Desha)	100.00
'Plane, cargo, etc	38.38
Groceries, gas., kerosene	51.87
Postage	9.49
Red Purse (straps, etc)	32.95

to the ruising scrows, How Retray Bridge 2001.39 30.00

For the NSF grant-in-aid I have been citing No. B-1819. In corresponding with the Foundation in Washington, Jane Goodell, apparently a secretary, cites another number, namely G-2216. Which is correct, I do not know. Perhaps both are.

Mr. Teuscher will be here this month for an orchid show. He wrote us, and Isa end I will try to show him around, IF we are then still on Oshu. Thanks to two article about Canton in the Washington, D.C., Evening Star, of which we have only one copy, we have an exceedingly good chance to be invited to visit Canton once again. This time it would be for a progress report. We are just waiting for Isa to receive her American citizenship from Washington before applying for free passage. Without her U.S., citizenship she might have red tape difficulty for reentry from this U.S. British Condominion into the Haw. Islands.

Our next Flora Haw.. field trip will be to the Island of Kauai.

CHAIRMAN OF THE BOARD

CHARLES B. HARDING

THE NEW YORK BOTANICAL GARDEN

BRONX PARK NEW YORK 58, N. Y.

VICE-PRESIDENT

TREASURER
BERKELEY GAYNOR
DIRECTOR
WILLIAM J. ROBBINS

September 20, 1957

Mr. Otto Degener 68617 Crozier Drive Waialua, Oahu, Terr. of Hawaii

Dear Otto:

We have kept your collections fairly well mounted up to date, but there are some 700 sheets of yours in our backlog. These we are now mounting up and will send Dr. Skottsberg all the Wikstroemias that we find. I doubt that there will be as many in the lot as you believe, but we did send Dr. Skottsberg more of your collections than he indicated, I think. I extracted the lot myself and noticed that over half the sheets were of your collecting, but they were of your early numbers (below the ten thousands), and I hope we uncover the more recent material. He sent a list of your numbers that he already had in hand and thus didn't need, but I found almost none of them in the herbarium.

Am glad to hear that you have at last done a little collecting with that NSF money.

With best regards,

Cordially yours,

David D. Keck Assistant Director & Head Curator

JOSEPH R. SWAN PRESIDENT THE NEW YORK BOTANICAL GARDEN BRONX PARK NEW YORK 58, N. Y. VICE PRESIDENT

BERKELEY GAYNOR DIRECTOR WILLIAM J. ROBBINS

September 26, 1957

Dr. Otto Degener 68617 Crozier Drive Waialua Oahu, Hawaii

Dear Dr. Degener

We have your letter of September 8th and have noted the contents with great interest. Thanks also for the receipts and notations in regard to expenditures which are very useful and which I must have in order to make a proper accounting to the National Science Fund in Washington. You mention the number of this grant and I have looked it up and according to our official records the number is G-2216. I note the grant was for a period of approximately three years and presumably ran from January 1956, the date of the first payment, and the date of the last payment is September 15, 1958 (\$800). I presume, therefore, sometime in the fallof 1958 you may wish to apply for a renewal of this grant or for a new amount. That of course is still some time in the offing.

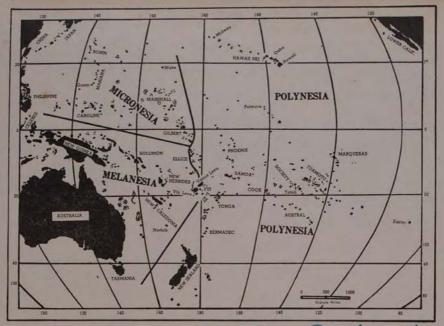
I am glad to see the evidence of field work and the fact that you plan a further trip to the Island of Kauai. I think some expenditure of the grant money for field work is certainly desirable rather than have too much of it show up as just for printing expense. Also a certain amount of field work would justify the purchase of that automobile.

I am glad to see Mr. Teuscher is planning to be in Hawaii. I know the Montreal Garden will be the richer and wiser for his experience.

With best regards to you and Mrs. Degener.

Sincerely yours, Secretary

HM:GD



Waialua, Oahu, Hawaii. Oct. 1, 1957.

Rest night we came have after seeing the foury Tenschers off for Montread, and found your sipt. To letter awaiting us.

We are "digesting" our Lanai catch, and thurst plan hot airning our kanai. Some M.S. Finner shall havever, reserve for publication, but not very much however, reserve for publication, but not very much the Bishof Museum herbarium & library excepting by jitney. These are not too reliable as to time of driving off from How. to Waralua, they often waiting until the car fills for passengers. Without our car we were defendent on this jitney, and the round trip for the two of risk to How., was the round trip for the two of risk to walks Hunt Institute for Botanical Documentation

from the main highway four city blocks to the Museum Parilding! To get home Isa & I would stand on the main street corner some trives for half to 3/4 hour waiting for the jetney to pick no up. The Ms & car hence right an Ochuis Laturday we deshed up nito the hills with the car to observe Wilsstroenia flo, on a special a life saver for us. S. O. S., plea from Dr. Abottshers at the same time of course, we did general botanizing and we think we found a new variety of Cyama augustifolia. As off by air to Winner in Vienna, that is, suight flower, single infl. I suight leaf in pickele. Additional maderial we are presently drying in the usual manner. So the ear, even an Oalm, is worth its weight in sold me gold. here is a map as a reminder, by the way, - and he will madered what our problem was before the course of the way. the couning of the U.S. S. dar. aloha, Otto Segener

Hunt Institute for Botanical Documentation

CHAIRMAN OF THE BOARD CHARLES B. HARDING

THE NEW YORK BOTANICAL GARDEN BRONX PARK NEW YORK 58. N.Y. YEST PRESIDENT

BERKELEY GAYNOR WILLIAM J. ROBBINS

October 21, 1957

Mr. Otto Degener 68617 Crozier Drive Waialua Oahu, Hawaii

Dear Mr. Degener:

I have your letter of October 1st which has been noted by all here at the office. I think you took my remark about the field work and the automobile a little too seriously. I am sure the purchase of the car has been amply justified by the use to which you have put it, and I don't believe the N.S.F. would ever raise any question on its purchase.

I note the proposed establishment of a botanical garden in Hawaii and I think the more we have of these the better. I believe St. Louis seems to be in some difficulty. They have just started one out in Queens. Although I have never been out there to see it I do not believe it amounts to very much as yet, but they seem to get some support from the City, which again might not be so good for us.

I am glad to see Mr. Tenscher getting around and know it will react to the greater glory of the Montreal Garden.

With best regards.

/ the la hioxtogre Secretary

JOSEPH R. SWAN

PHERIDENT

CHARLES B. HARDING

### THE NEW YORK BOTANICAL GARDEN

BRONX PARK NEW YORK 58, N. Y.

VICE PRESIDENT

TREASURER
BERKELEY GAYNOR
DIRECTOR
WILLIAM J. ROBBINS

November 6, 1957

Mr. Otto Degener 68617 Crozier Drive Waislus, Oshu, Hawaii

Dear Otto:

I have your card of October 22 and have inquired about the \$99.50 stereo microscope. I find this is made from war surplus lenses by a small outfit without the "know-how" of the big companies, such as American Optical and Bausch & Lomb. It is not recommended and I am told you would undoubtedly be very much disappointed in its performance. If you need a dissecting scope, why not send for catalogues of the big companies and get one that will do the job properly for \$200. and up.

Mr. Montagne and I were much interested in your justification of the car in your letter to him. We will not pass along the information to Washington!

I look forward to your account of Hillebrand.

With best regards to Mrs. Degener and yourself,

Sincerely yours,

DDK:hw

David D. Keck Assistant Director and Head Curator Dear Dave:

Thanks lots for your informational postal. I shall not purchase that poor "bargain" binocular for \$100. But now that I have come to about the end of the NSF grant I see little justification for purchasing a \$200 instrument. But should Washington RENEW the grant for another three years, then I better get a good \$200 binocular wikiwiki, as the Hawaiians would say.

As you see from the enclosure about Book 5, Isa & I are just about finished. We are marking time until we hear from Miss Hall. We have in Book 5 a sheet on the genus Furcraea and feel it stupid to have that stand without an accompenying sheet of at least one illustrated species of that been in the same book. We have a good out already made, a good description from living plants in ms., (Except for fruit & seed as the silly thing avoids producing them here) ready for the printer BUT a masty little bibliographic question. We wrote Miss Hall for its solution by air Oct. 14 and fear her letter may have gotten lost in this rather dreadful PAA disaster between Calif. and Haw. We know our plant is Furcraea gigantea (D. Dietr.) Vent., but with the meager bot. literature in the Islands, cannot unearth the original combination D. Dietrich made. According to Ptitzel the gent wrote quite a lot of articles. In other words we needed Miss Hall's staff to look up Furcraea gigantea Vent. in Bull. Soc. Philom. 1: 65. 1793, to find to what Dietrich-plant Ventenant referred and the precise citation. Also, for our style in the Flora Haw., we need the precise quotation for the type locality of this plant.in the Dietrich article.

The next Hallian help, I fear, is to look through the folders of loose drawings in the library room East of the glass skylight dome. I published 3 illustrated descriptions, namely of:

97 : Boehmeria : Grandis 97 : Boehmeria:Nivea 215 : Gouenia : Vitifolia

The three sheets with the wanted original cuts represented by poor reproductions I enclose in this letter, The original drawings should be in the library files, alphabetically, I believe, under the genus. The three packages which we must gather into Book 6 got destroyed over the years in storage and must be printed over. The printer tells me he needs the original drawings to do a good job. Please have the drawings folded once and air mailed me.

As I mentioned before we are marking time with Book 5 until we get this information. Then the Book is finished. The Introduction, and everything else for that matter, is already in page proof. The Introduction is very brief as you see as it is only for one of many books. For the entire work, later on, a REAL, verbose introduction must come, but not now. No use wasting paper (and cash) just for a preliminary introduction. Our efforts are now on Book 6 UNTIL:

Perhaps we shall take a busman's holiday. You may remember I worked on a project for the Civil Aeronautics Administration on Canton Atoll on the Equator in 1950, living with Ed. Gillaspy, "Governor" of the atoll, and Mrs. G. It is time I wrote a progress report about my 7 year old introductions. From Mr. Gillaspy's letter I guess Isa and I will get free transportation and free board & lodging for 2 weeks on this equatorial atoll. The place is really fascinating. The algae are fascinating. Doty, to whom I gave my previous collection for study, made a mess of things.

When last in Berlin, I left duplicate herbarium specimens there with instructions to mail a set to the Garden. From Melchior I now learn a shipment is on its way.

I have a nice little collection of NSF sedge drawings that I want to get into Book 6 but, as usual, am stuck on a nasty little orthographic puzzle that I wish you or Dr. Rickett would solve for us:

Europeans so often use the spelling Heleocharis & we American Eleooheris. We don't want to go to press until we know the pros and cons.
The Bishop Maseum luckily has a microfilm of R. Br. Prodr. Fl. Nov.
Holl. 1: 224. 1810, and Isa & I distinctly ascertained that Brown published the name distinctly ELEOCHARIS (and not Heleocharis even though

According to our 1947 copy of the Rules of Bot. Nomen., Sect. 13, Art. According to our 1947 copy of the Rules of Bot. Nomen., Sect. 13, Art. 70, Recommendation XXXVIII: "When a new name is derived from a Greek word containing the spiritus asper (rough breathing), this should be transcribed as the letter h." R. Brown's name is not new in 1810 and the above ris only a recommendation. Isa & I prefer Eleocharis, thinking Section 12, is only a recommendation. Isa & I prefer Eleocharis, thinking Section 12, Art.59 paramount es it dogmatically states: "A name or epithet must not be rejected, changed or modified, merely because it is badly chosen, or disagreeable, or because another is preferable or better known." We of course here at the beach lack the last literature (I doubt if it would be in Honelulu either) whether perhaps Heleocharis is a recent non. cons. this may be the better orthography).

course here at the beach lack the last literature (I doubt if it would be in Honolulu either) whether perhaps Heleocharis is a recent nom. cons.

Brown under Eleocharis (1810) states: "Obs. charactere proximi accedet Dichromenae, hebitu vere deversissima; a reliquis Cypercides tam fructificacione quam hebitu sat distincta, et genus naturale efformat qui prater sequentes Novae Hollandiae paretinent Scirpus palustris L. geniculatus L. maculosus Vah. tuberculosus Mich. ovatus Rottb. mutatus L. quadrangulatus Mich. et acicularis L (quamis setis caret.) Cyperus selaceus Retz. et Willd. Sp. Fl. p 269 huc quoque 3-gona, et spicula distice.

1. Eleocharis sphacelata" etc., etc., etc.

Britton & Brown in their Flora as you know give the type for the genus as Scirpus palustris L., obviously because it is the first species list.

as Scirpus palustris L., obviously because it is the first species listed. Is this species o.k., for the type still?

In short, for our Eleocheris generic description ready for printing we tentatively give the following footnote:

\*According to Section 13, Art. 70, Regcommendation XXXVIII of the Int. Rules Bot. Nomencl. ature (1947), "When a new name is derived from a Greek word containing the spiritus asper (rough breathing), this should be transcribed as the letter h." As this is but a recommendation and as the meaning of the word "new" Is ambiguous for a name published in 1810, the present Hawaiian contributors prefer the orthography Eleocharis, keeping in mind Section 12, Art. 59, which states emphatically that "A name or epithet must not be rejected, changed or modified, merely because it is badly chosen, or disagreeable, or because another is preferable or better

I certainly saved air mail postage getting questions that really should have been addressed to several individuals all into this one letter to you.

### BERNICE P. BISHOP MUSEUM HONOLULU

The Museum has received from Dr. and Mrs. Otto Degener

the gift of

numerous specimens of Hawaiian plants, including species of Carex

Accession Number 5195

The Trustees gratefully acknowledge this contribution to the collections.

E. H. Bryan Jr. . Curator of Collections.

November & December 19 57

### SMITHSONIAN INSTITUTION UNITED STATES NATIONAL MUSEUM WASHINGTON 25, D. C.

DEC 20 1957

Dr. Otto Degener Waialua, Oahu Hawaii

Dear Dr. Degener:

Some time ago our Department of Botany received a package from you containing 57 specimens of Hawaiian plants without a covering letter. We have assumed that they were sent as a gift for deposit in the U. S. National Herbarium. On behalf of the U. S. National Museum, I thank you very much for making this material available to us.

Sincerely yours,

Remington Kellogg



### PRINTERS AND PUBLISHERS

- BOOKBINDERS PHOTO-ENGRAVERS
- DESIGNERS OF ATTRACTIVE PRINTING

## OF THE Pacific, LIMITED

424 SOUTH BERETANIA STREET . POST OFFICE BOX 80 . HONOLULU 10, HAWAII . TELEPHONE 6-342

DATE Dec. 30, 1957

Dr. Otto Degener Waialua, Oahu

CUSTOMER'S

ORDER No.

ORDER NO. 63193

SHIPPED

TERMS: 30 DAYS NET

SOLD BY

		DESCRIPTION UNIT PR	ICE AMOUNT	TOTAL
Family	70: 190: 344: 17d: 17d:	Furoraea	46.87 44.42	
11 11 11	340: 97: 215: 97:	Scaevola.  Boehmeria.  Gouania.  Boehmeria.  Boehmeria.  Book 5 of Flora Hawaiiensis.	44.42 44.50 36.42 44.50	2
Family	344:	K-13 Contents of Fifth Century & Important Not X-19 Temporary Index	es. 44.50 35.38 35.38 35.38	
.11	167:	Rosaceae-Rose Family	35.38	
- 11	14:	Nephrolepis	33.12	
. [	ויקענ	Callerae - Mustard Family	33.12	cont *d



## OF THE Pacific, LIMITED

. POST OFFICE BOX 80 . HONOLULU 10, HAWAII

NO. 29405 - 2

DATE Dec. 30, 1957

Dr. Otto Degener

CUSTOMER'S ORDER No.

ORDER NO.

SHIPPED

				OCD D7	
		DESCRIPTION	UNIT PRICE	AMOUNT	TOTAL
	17e: 140: 340:	Book 5 Introduction		23.25 20.70 <b>20.</b> 70 27.81	
		ist afer.	DAID		896.93
		author las	8969	2	1 4
		Partie de se	ARADISE TO THE PACE	IC, LTD-	
		paro subject later. to corre Legener	asaoise hr		
DU	PLIC	ATE			



## OF THE Pacific, LIMITED

POST OFFICE BOX 80 . HONOLULU 10, HAWAII

Dec. 30, 1957

Dr. Otto Degener Waialua, Oahu

CUSTOMER'S ORDER No.

OUR 63193 ORDER NO.

SHIPPED

TERMS: 30 DAYS NET

SOLD BY

		DESCRIPTION	UNIT PRICE	AMOUNT	TOTAL
Pamily	70: 190: 344: 17d: 17d: 17d: 97:	Furorsea. Alsurites Lipochaeta. Asplenium. Asplenium. Wilhelm Hillebrend. Ecaevola. Boehmeria.		46.87 51.53 46.87 44.42 40.98 44.42	-8.084
"	215:	GouaniaBookmeriaBook 5 of Flora Hawaiiensis Book 5 of Flora Hawaiiensis K-13 Contents of Fifth Century & Importa K-19 Temporary Index.	nt Notes.	44.50 × 27.40 44.50 35.38	-8.08
Family "	344:	Argyroxiphium	Only)	35.38 35.38 35.38	
RIFLIC	ATE	X-20 Temporary Index		35.38 33.12 44.50 33.12	
	163:	Orughiarae - mustard ramily		22020	cont'd.



## OF THE Pacific, LIMITED

. POST OFFICE BOX 80 . HONOLULU 10, HAWAII

NO. 29405 - 2

Dr. Otto Degener

DATE Dec. 30, 1957

CUSTOMER'S ORDER No.

63193 ORDER NO.

SHIPPED

	DESCRIPTION	UNIT PRICE	AMOUNT	TOTAL
Family 170: " 140: " 340:	Book 5 Introduction  Blechnum.  Papaveraceae Poppy Family.  Scaevola  Paul ruly at later.  Paul ruly at later.  Faul ruly at later.  Faul ruly at later.		23.25 20.70 <b>20.</b> 70 27.81	896.93
RIPLICATE	trooth 2			



NICHTS EINSCHLIESSEN. SONST KEINE BEHANDLUNG ALS AEROGRAMM

w.		7 70	0 0		0
ivae	n xv.	, ore	toen	erg,	2

Hunt Institute for Botanical Documentation

for the lamp-tobeline

Der Maler, welcher die Zeichnungen für Ihr Werk macht, hat mir bereits Probebilder vorgelegt und ich hoffe, daß Ihnen dieselben gefallen werden. Sobald alle 4 fertig sind, sende ich sie Ihnen. Ich habe ihm Skizzen zur Verfügung gestellt und natürlich auch die betreffenden Exsikkaten, damit er die einzelnen Teile (Blüten, Früchte, soweit vorhanden, richtig darstellt, denn ein Nichtbotaniker weiß ja nicht, worauf es da besonders ankommt.

Ihre Tafeln, wenn dem Kouvert kein Pappendeckel beigegegen ist, kommen hier verknittert an.

Ich war jetzt zwei Wochen krank, hatte Angina und einen kleinen Herzanfall. Nun geht es aber schon wieder ziemlich gut. Der Winter ist hier bisher mild gewesen und es sieht so aus, als ob schon der Frühling kommen wollte; aber wer kann dem Wetter trauen!

Ich werde für mein Werk einen größeren Anhang/folgen lassen, in dem ich alles Uebersehene und Neuerschienene zusammenfassen werde. Wenn Sie alles was Neues haben, bitte es mir bald mitzuteilen. Kennen Sie die neuen Arten Rocks ? Bisher hat er mir weder die Descriptiones noch ein Material davon mitgeteilt; ich wäre aber sehr neugierig, es zu sehen.

Wie viel und welche Zeichnungen von Clermontia sollen angefertigt werden? Oben die Quittung über den erhaltenen Betrag. Bitte, ich soll der American Society of Plant Taxonomist den Betrag von Dollar 6,50 als Mitgliedsbeitrag für 1957 bezahlen an Charles B.Heiser, Treasurer, Dept of Bot., Indiana University, Bloomington, Indiana. Das macht hier viel Schwierigkeiten. Würden Sie den Beitrag für mich überweisen? Ich bezahle dann für weitere Zeichnungen hier dem Maler den entsprechenden Betrag in Schillingen.

Mix wellen Frinden anch an thre Fren A. Himes